

18

DE LA TOISON AU RAYON
UNE UNION LUMINEUSE



« Sunrise », la vedette de la nouvelle collection Scabal

Quoi de neuf dans la collection de tissus Scabal pour le printemps et l'été 2008 ? En quoi réside la nouveauté ? Bespoken a posé la question à Michael Day, le responsable (hyperactif) du Design et de la Création au quartier général bruxellois de Scabal.

19

« De toute évidence, la star de notre nouvelle collection est le 'Sunrise' », nous explique Michael Day. « Il est composé de 50 % de laine Super 200's et de 50 % de soie. C'est un tissu luxueux destiné aux costumes d'hommes. Son toucher doux, sa légèreté et son superbe reflet le positionnent dans le segment très supérieur du marché. »

« Le Sunrise est confectionné dans l'usine de tissage de Scabal, à Huddersfield, en Angleterre. La filature et le tissage de ce mélange délicat de laine et de soie – une combinaison lumineuse – ne sont pas une sinécure et demandent beaucoup de travail. Le résultat est pourtant à la hauteur de l'effort consenti : 'Sunrise' est un des plus beaux tissus créés ces dernières années pour les costumes masculins. »

PAS SEULEMENT UNE QUESTION DE MICRONS

'Sunrise' est un tissu particulièrement doux qui pèse 220 g. Sa qualité ne se mesure pas uniquement à la finesse, exprimée en micron, des fibres de laine qui le composent (un micron équivaut à un millième de millimètre). « Personnellement, j'estime que l'on parle trop de microns. L'ondulation et la longueur des fibres de laine sont tout aussi importantes quand il s'agit de fabriquer un tissu de belle qualité. »

'Sunrise' se décline en une palette de 28 motifs et coloris destinés aux costumes masculins haut de gamme. L'assortiment comprend des gris clairs et des beiges qui sont particulièrement appréciés au Moyen-Orient et en Amérique du Sud. « Nous proposons aussi de superbes motifs qui confèrent à 'Sunrise' beaucoup de douceur, d'élégance et de richesse de couleurs », précise Michael Day. 'Sunrise' est disponible depuis le début 2008 dans les 65 pays où Scabal est représenté.

UN REFLET TRES DEMANDE

« A propos de soie, permettez-moi de vous présenter une autre collection nouvelle, dénommée 'Sleek'. Il s'agit de costumes très « mode » qui s'adressent surtout aux hommes jeunes. » Une fois de plus, le reflet est au rendez-vous. Le choix aussi, d'ailleurs : une partie de la collection propose une combinaison de 50% de Laine Super 120's et 50% de Soie, l'autre partie allie la Laine à 20% de Soie. Les deux formules caractérisent cette qualité haut de Gamme au reflet brillant.

Les nouveaux tissus de Scabal répondent aussi à une tendance récente de la demande : le client veut des laines de haute qualité. Il y a quelques années encore, un costume en laine Super 150's relevait du très haut de gamme ; aujourd'hui, il est presque devenu la norme.

Michael Day : « C'est la raison pour laquelle nous allons lancer le 'Prelude' au début 2008. Cette laine Super 160's se décline en une vaste palette de nuances et de motifs semi-fantaisie. Nous améliorons ainsi nos tissus de milieu de gamme pour répondre aux attentes du marché. »

TECHNOLOGIE DERNIER CRI

« Nos nouveaux produits ne puisent pas seulement leur inspiration dans la connaissance du marché. » La nouvelle laine peignée 100 % vigogne que Scabal a créée pour les blazers résulte d'améliorations technologiques du procédé de fabrication. La vigogne, de la famille des Lamas, vit dans les Andes à une altitude de 5.000 mètres. Sa laine est une source de fibres naturelles de très grande qualité. Ces fibres sont habituellement courtes, ce qui, jusqu'il y a peu, ne permettait pas de les filer selon les besoins de la laine peignée.

« Aujourd'hui, nous sélectionnons les fibres les plus longues à la main et nous sommes capables de les transformer en fil peigné sur nos machines de filature de dernière génération. » Le résultat ? Un blazer plus raffiné et plus doux, en pure laine de vigogne.

FRAICHEUR

Scabal lance cet été un tissu léger pour l'été. Dénommé 'Mirage', ce Super 130's est

disponible en tissage standard et en tissage tropical aéré, qui permet une bonne ventilation en cas de chaleur humide. « La finesse de tissage, le poids de 220 grammes et une palette de couleurs qui s'étend des plus claires au noir feront du 'Mirage' un produit très apprécié des marchés asiatiques », explique Michael Day.

« Et puis, nous avons la gamme 'Quattro', une petite collection de tissus d'été disponibles en 10 couleurs unies. » Ce tissu se distingue par les quatre fils de laine Super 130's torsadés ensemble et soumis à un tissage très ouvert et poreux. On obtient ainsi un beau tissu léger qui respire aisément et se chiffonne peu.

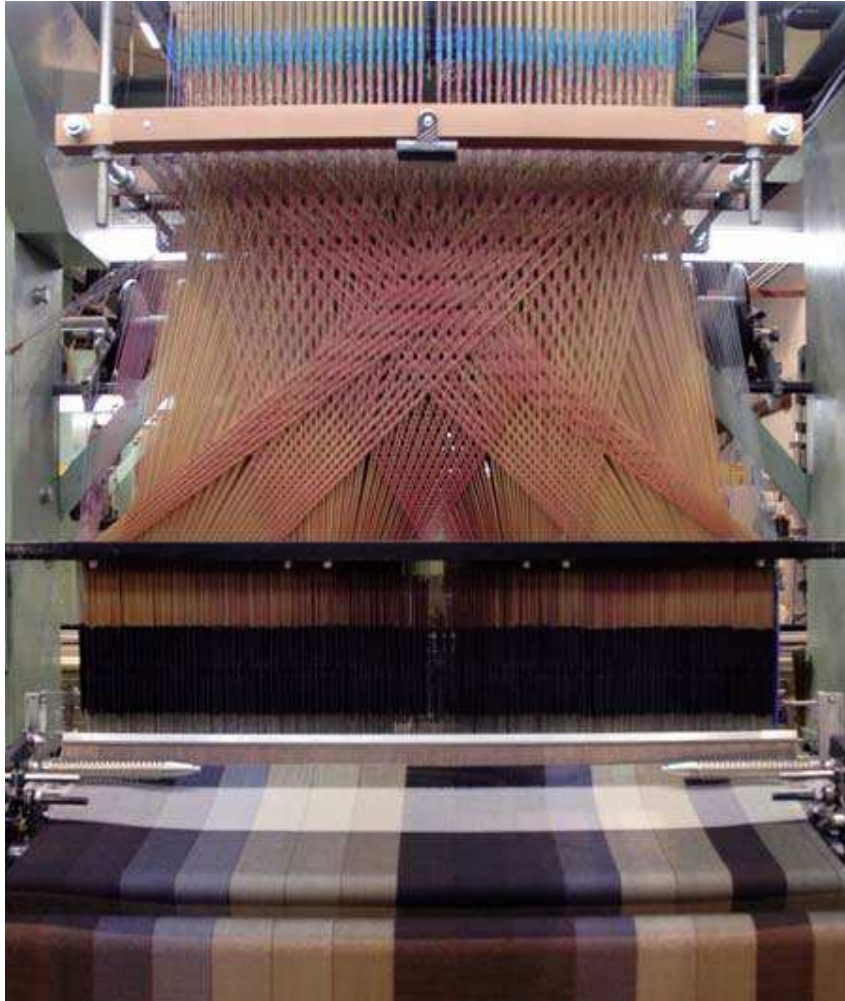
N.B.

PLUS DE 5000 TISSUS SUR VOTRE ECRAN

Vous envisagez de commander un costume sur mesure en cachemire léger, de teinte bleu foncé avec un motif à chevrons ? Découvrez combien il est facile de choisir parmi les plus de 5000 tissus Scabal que compte le catalogue des tissus sur www.scabal.com (rubrique Tissus).

Vous allez à la rencontre de l'artisanat empreint de tradition, combiné aux technologies de pointe. La création de ce catalogue électronique a nécessité 32.000 fichiers, soit 100 GB de données ou encore 100 milliards d'octets, ce qui équivaut à un million de photos normales ou 200 CD. Visionnez tous les tissus dans leurs dimensions réelles ou, si vous le souhaitez, utilisez le zoom. Chaque tissu va de pair avec une foule d'informations complémentaires. Le monde des tissus exclusifs s'ouvre à vous.

Le catalogue des tissus est disponible en français et en anglais. En tant qu'utilisateur privilégié des outils Web de Scabal, vous serez parmi les premiers à recevoir les nouvelles exclusives via l'infolettre périodique.



Du tissu Scabal, produit à Huddersfield, en Angleterre.

GROUPE SCABAL

HUDDERSFIELD: LA MAGIE DU TISSAGE

Depuis sa création, Scabal tisse des matières qui donnent vie aux vêtements les plus élégants. Défiant les tendances du marché, la marque a systématiquement refusé de délocaliser sa production, même si beaucoup de concurrents l'ont fait. Nous nous attardons ici sur la manufacture de tissus Scabal à Huddersfield. L'entreprise Bower Roebuck & Co Ltd a toujours donné la priorité absolue à la qualité.

55

« IL FAUT DES ANNEES D'EXPERIENCE, VOIRE DES GENERATIONS, POUR QU'UNE NOUVELLE QUALITE ATTEIGNE LA PERFECTION. »

ANCRE DANS LE YORKSHIRE DEPUIS DES SIECLES

Bower Roebuck se situe en plein cœur du Yorkshire, en Angleterre, une région où la manufacture de tissus s'appuie sur une tradition vieille de près de 500 ans. C'est au milieu des collines de landes couvertes de bruyère que coule une des eaux les plus douces au monde. Cette eau vierge de toute pollution permet aux ateliers de tissage de produire les tissus les plus raffinés, dignes des connaisseurs.

Tout a débuté au XII^e siècle, lorsque des tisserands en provenance de Flandre ont rejoint l'Angleterre, emportant avec eux leurs techniques de tissage. La dissolution des monastères a aussi mis fin à leur monopole de la mouture du blé en 1536. L'énergie abondante produite par les moulins a alors été mise à profit pour entraîner des métiers à tisser, ce qui était une première. C'est ainsi qu'est née l'industrie textile dans la région.

Les évolutions technologiques des XVIII^e et XIX^e siècles ont entraîné des bouleversements sociaux et économiques profonds. En 1899, la manufacture a été rebaptisée Glendale Mills par ses propriétaires, Messieurs Bower et Roebuck. Cette usine deviendrait plus tard la Bower Roebuck & Co Ltd. La manufacture fait partie du groupe Scabal depuis 1973. Son souci de la qualité a été le moteur d'une expansion continue, d'investissements réguliers et de prospérité. L'usine est aujourd'hui un des tissages les plus modernes d'Europe. Elle est équipée de 18 machines à tisser Dornier, bénéficiant toutes de la technologie dernier cri. Une nouvelle machine chaîne Benninger Versomat vient d'être commandée. Ce sera la première du genre en Angleterre.

HERITAGE ET TRADITION

Bien plus ancien que les arbres qui lui donnent de l'ombre, le site de Bower Roebuck a vu défiler de nombreuses générations d'habitants du Yorkshire hautement qualifiés. Comme le dit Ronald Hall, Managing Director : « Notre héritage est tellement précieux que les compétences de notre personnel dépassent de loin ce qu'un homme pourrait jamais accumuler de connaissances. Ces compétences sont bien plus que la transmission d'un savoir-faire ou le partage de l'expérience. Elles font partie intégrante de la région où nous vivons, elles sont inscrites dans nos maisons, nos familles et notre histoire. Elles sont innées et instinctives. Même lorsqu'elles disposent de machines et de technologies aussi évoluées que les nôtres, les autres manufactures sont incapables de réaliser ce que nous faisons. Le tissage est une compétence technique mais la création des tissus les plus raffinés est un art. Cette combinaison permet à Bower Roebuck de s'aventurer là où d'autres reculent, notamment en ce qui concerne la production de tissus exclusifs, utilisant des fils toujours plus fins. »

Les qualités que Michael Day, directeur de la division tissus de Scabal, présente dans un autre article de ce numéro de Bespoken (notamment les tissus 'Sunrise' et 'Four Seasons') sont les résultats les plus récents d'une quête ininterrompue visant à combiner la technologie de pointe et le savoir-faire des gens du Yorkshire. Michael Day ne tarit pas d'éloges sur les artisans et les tisserands de Huddersfield : « Il faut des années d'expérience, voire des générations, pour qu'une nouvelle qualité atteigne la perfection. Si je prends l'exemple de 'Four Seasons', nous avons fait de multiples tentatives de tissage et de finition. Nous avons finalement découvert qu'un 'décapage' délicat permettait d'obtenir un résultat parfait. »

Le tandem Scabal et Bower Roebuck fait clairement figure de moteur d'innovation dans l'industrie textile. Au début des années 1970 déjà, ils sont les premiers à produire du tissu labellisé Super 120's. Dix ans plus tard, ils reprennent l'initiative et lancent la qualité Super 150's (d'une finesse de 15,3 microns, révolutionnaire à l'époque). Aujourd'hui, ces

réalisations constituent des normes internationales de qualité et d'excellence. Bower Roebuck utilise à présent des fils dont on pensait jusqu'il y a peu qu'ils étaient impossibles à réaliser.

QUAND LA LAINE AUSTRALIENNE RENCONTRE LES COLLINES DU YORKSHIRE
Scabal a investi ces dernières années plusieurs millions de livres sterling dans un programme de modernisation de Bower Roebuck. Une part de ces investissements concerne la conception et l'échantillonnage. La première entreprise à mettre en œuvre des métiers à tisser travaillant au départ d'échantillons informatisés a beaucoup contribué à l'évolution de cette méthode de production. Cinq machines ultramodernes de ce type ont été installées dans l'intervalle.
Ronald Hall : « Et pourtant, c'est l'expérience de l'équipe de concepteurs qui fait toute la différence. C'est sur cette expérience que Scabal a construit sa réputation. Aucune machine ne sera jamais capable d'égaliser le raffinement et la précision que nos créateurs atteignent chaque fois. Nos tisserands et créateurs travaillent tranquillement et modestement, loin des feux des projecteurs, mais ils créent des tissus que le monde entier nous envie. Tout cela n'aurait pas été possible sans une étude approfondie des tendances et des innovations à venir. L'équipe de concepteurs travaille en collaboration étroite avec des fournisseurs de fil qui produisent les laines les plus exceptionnelles dans un souci constant d'amélioration de la qualité, du toucher et des performances de chaque nouveau produit. »

Et voici que le cercle se referme. Les producteurs des meilleures matières premières apportent leurs produits aux tisserands du Yorkshire. Depuis les tisserands flamands du XVI^e siècle jusqu'au quartier général de Scabal à Bruxelles aujourd'hui, le résultat de tout ce travail habille les personnalités qui font régulièrement « la Une » des journaux et magazines.

J.O. & R.H.

QUELQUES CHIFFRES

- 100 employés
- site de 3000 m²
- 20 métiers à tisser
- production annuelle de tissus : 300.000 mètres
- production d'une grande part de l'assortiment Scabal, notamment les produits 'Private Line', 'Diamond Chip', 'Gold Treasure', 'Summit', 'Lapis Lazuli', 'Tribute to Dali', 'Sunrise' et 'Four Seasons'.

66

SCABAL DANS LE MONDE

LA DIMENSION HUMAINE



Le magasin à Greenwich, Connecticut

Le magazine Playboy les classe parmi les 10 meilleurs magasins pour hommes d'Amérique. Le magazine MR les fait figurer parmi les 25 meilleures chaînes des USA. Q'y a-t-il donc de si spécial à Mitchells/Richards/Marsh's ? Bspoken a rencontré Bob Mitchell, co-président de l'entreprise.

67

Bspoken : Mitchells est une entreprise familiale. Que pouvez-vous nous dire de son fondateur ?

Bob Mitchell : Mon grand-père Ed Mitchell a ouvert un magasin de vêtements en 1958 à Westport, dans le Connecticut. Il s'impliquait très fort dans la communauté et se souciait beaucoup des gens qui y vivaient. Il voulait donc que le magasin fasse partie intégrante de la communauté.

L'entreprise familiale en est aujourd'hui à sa troisième génération. Nous nous sommes développés comme l'a fait la communauté autour de nous. La clientèle a augmenté.

Très peu de familles dirigent leurs magasins trois générations d'affilée. Vos affaires sont prospères. Quel est votre secret ?

L'entreprise s'est construite sur un service personnalisé. Nous vendons des produits internationaux de très haute qualité, nous offrons du savoir-faire, mais la grande différence réside dans le niveau de professionnalisme de notre service à la clientèle. Notre objectif est d'offrir au client une 'shopping experience' unique et incomparable. Deux fils et six petits-fils s'impliquent activement dans l'entreprise et je pense que nous avons réussi à préserver ses valeurs familiales.

Vos magasins sont impressionnants. Faites-nous faire le tour du propriétaire !

Nous avons trois magasins dans le grand New York actuellement. Le magasin Mitchells of Westport, ouvert par mon grand-père, est aujourd'hui une boutique de luxe de 3300 m² séparée en parts égales en un département pour l'homme et un département la femme. Nous avons racheté en 1995 Richards of Greenwich, un magasin de haute qualité avec une réputation et une clientèle comparables aux nôtres. Nous l'avons rénové et porté sa surface à 2700 m². Depuis 2005, nous sommes également fortement représentés à Long Island, avec notre magasin Marsh's.

Nous employons environ 200 personnes. Nos revenus dépassent les 75 millions de dollars. Nous sommes un des plus grands vendeurs indépendants de vêtements de luxe en Amérique.

Qu'en est-il de votre activité « sur mesure » ?

Nos trois magasins se situent dans le haut de gamme, possèdent leurs boutiques internes et proposent du service sur mesure. Environ un tiers des chemises et des costumes que nous vendons sont confectionnés sur mesure. La demande de vêtements sur mesure augmente aux Etats-Unis, notamment en raison de la qualité qui y est associée.

Quels types de clients fréquentent vos magasins ?

La plupart sont des habitants de la périphérie de New York City. Ils sont nombreux à travailler pour des entreprises répertoriées dans le Fortune 500. Ce sont des hommes qui portent des costumes.

Ils viennent se fournir ici parce qu'ils y obtiennent un meilleur service personnalisé que dans le centre-ville. Nous nous rendons par exemple à domicile, nous expliquons comment le choix de vêtements contribue à l'élégance. Nous conservons les données des clients. Et puis, nous leur facilitons la vie en les guidant dans leur choix et en ouvrant nos magasins pendant le week-end.

Nous faisons du profiling de clients, ce en quoi nous sommes en avance sur notre secteur. Nos collaborateurs commerciaux parlent aux clients pour apprendre à connaître leurs besoins. Nous venons de leur donner des outils informatiques pour être plus efficaces encore dans leur démarche.

Est-ce en raison du service que les clients reviennent chez vous ?

Il y a, dans le grand New York, de nombreux magasins superbes qui vendent d'excellents

articles vestimentaires pour hommes. De plus, notre clientèle voyage beaucoup à l'intérieur des Etats-Unis et dans le monde entier. Le fait que ces clients décident de dépenser une partie ou la totalité de leur budget vestimentaire dans nos magasins témoigne de la qualité des gens que nous employons, de la qualité des produits que nous vendons et, de toute évidence, de la qualité de la 'shopping experience' que nous offrons.

Les Américains ont-ils retrouvé du plaisir à s'habiller ?

Effectivement. Ce n'est pas aussi marqué qu'il y a quelques années, mais il y a une tendance claire. Le style actuel privilégie les couleurs sombres et élégantes ainsi qu'une coupe ajustée.

La tenue vestimentaire décontractée au bureau est une tendance qui a débuté dans les années 90 et qui a dynamisé le secteur vestimentaire à grand volume. Nous avons constaté une reprise de la vente de costumes il y a deux ou trois ans. Les gens qui travaillaient en jeans ont opté pour le pantalon et ceux qui portaient des pantalons et des vestes ont opté pour le costume !

www.richardsonline.com

www.mitchellsonline.com

« LES TISSUS SCABAL NOUS DONNENT UN AVANTAGE SUR LA CONCURRENCE... »

David Lynn, Director of Custom Sales, Mitchells/Richards/Marsh's

« Nos ventes de vêtements sur mesure ont augmenté au cours des cinq dernières années. La croissance de notre entreprise, notamment dans le domaine des articles sur mesure, s'appuie sur des marques de luxe mondiales telles que Scabal. Les goûts du consommateur évoluent et le marché du sur-mesure est de plus en plus soumis à la concurrence. Voilà pourquoi les relations que nous entretenons avec les fournisseurs gagnent en importance.

Scabal est devenu une marque mondiale reconnue dans les tissus pour hommes. On trouve ces produits tant à la Savile Row de Londres que chez les meilleurs tailleurs de Hong Kong et ici, dans le Connecticut. La diversité des collections Scabal, qui s'étendent des tissus basiques jusqu'aux étoffes de luxe, font de la marque un fournisseur polyvalent, très prisé dans nos magasins.

Tout ce que nous faisons dans nos magasins a pour but de personnaliser la 'shopping experience' de chaque client individuel. Le monde de l'habillement sur mesure est à mes yeux la plus belle expression de ce concept. Les tissus Scabal ont amélioré le niveau de la personnalisation dans nos activités d'habillement sur mesure. Il nous apporte aussi un avantage concurrentiel sur d'autres magasins spécialisés dans le sur-mesure. » N.B.

71

CECI EST SCABAL

HOLLYWOOD AIME SCABAL

Le rêve américain : beaucoup l'ont désiré, mais combien peuvent affirmer l'avoir réalisé ? Scabal y est parvenu, grâce à son agent à New York : Neal Boyarsky, de la société Fabric Czar USA Inc., précédemment connue sous le nom de Beckenstein Inc. La contribution importante de Scabal aux grandes productions cinématographiques depuis presque 40 ans démontre à quel point Boyarsky a été l'homme de la situation, au bon endroit et au bon moment, au début des années 1970. Son aide infiniment précieuse a permis à Scabal de s'imposer à Hollywood comme le fournisseur par excellence, celui qui habille les plus grandes stars du cinéma.

72

QUESTION DE REPUTATION : LA MARQUE ET SA SUCCURSALE A NEW YORK

L'aventure commence en 1972, lorsque Scabal reçoit une commande prestigieuse : fournir les tissus pour le film *Le Parrain*, de Francis Ford Coppola. La réputation internationale de Scabal et la proximité de sa succursale à New York ont décidé les studios à utiliser ces tissus. Marlon Brando et Al Pacino ont tous deux porté des costumes créés spécialement pour le film. *Le Parrain* est le premier d'une longue liste de partenariats avec les productions hollywoodiennes. Neal Boyarsky : « Aux Etats-Unis, Scabal et Fabric Czar Inc. ont collaboré pendant près de 40 ans avec les meilleurs créateurs de costumes, les plus célèbres aussi. Notre réputation nous place en première ligne dans le secteur cinématographique. »

DES TISSUS EXCEPTIONNELS POUR DES FILMS QUI LE SONT AUTANT

Gregor Thissen, CEO de Scabal : « Nos créateurs ne poursuivent qu'un seul objectif : concevoir des produits vraiment hors du commun. » Ce que Gregor Thissen entend par 'hors du commun' ? Les étoffes et vêtements masculins que Scabal crée et commercialise sont à la fois de toute beauté et de haute technologie. 'Gold Treasure' est par exemple un tissu qui contient des fils d'or 22 carats. Quant aux tissus 'Diamond Chip' et 'Lapis Lazuli', il contiennent de microscopiques fragments de ces matières dans leur tissage. « Les concurrents qui offrent le même niveau de savoir-faire et de flexibilité se comptent sur les doigts d'une main », affirme Gregor Thissen. « C'est la raison pour laquelle Hollywood s'intéresse tant à nos collections de tissus et nous demande régulièrement d'en créer de nouveaux. Au fil des ans, nous avons mis en place une collaboration étroite, régie par la confiance. » Neal Boyarsky : « Chez Fabric Czar, nous sommes bien au fait de l'histoire du textile et des vêtements de diverses époques. Je suis considéré comme un des plus grands experts de la recherche de tissus pour l'industrie du cinéma et Broadway. »

SCABAL FOURNIT ET CONSEILLE

2004 a vu le lancement de *'The Aviator'*, de Martin Scorsese. Le film dépeint la vie de Howard Hughes, avec Leonardo DiCaprio dans le rôle du milliardaire excentrique. Neal Boyarsky : « Il s'agissait de trouver du tissu pour un film dont l'action se déroule il y a 75 ans. Les tissus et les costumes devaient avoir l'air authentiques. Il est fréquent que le tissu doive être teint pour obtenir l'aspect ancien. Parfois, il faut même le tacher pour aborder certains thèmes. De plus, on a besoin de nombreux vêtements identiques pour le tournage. Dans *'Bugsy'*, de Barry Levinson (1991), qui se termine par la mort de Warren Beatty, nous avons eu besoin de quelque 120 mètres du même tissu 'Prince of Wales' pour le tournage de cette seule scène.

Gregor Thissen : « Il fallait absolument que les costumes de ce film rappellent les Roaring Twenties. Nous avons plongé dans nos archives pour trouver des tissus produits il y a 80 ans.

Nous avons examiné de vieux livres et d'anciens films. Notre manufacture du Yorkshire, en Angleterre a été capable de reproduire ces tissus anciens avec beaucoup d'exactitude. »

En tant que leader international reconnu des étoffes de luxe, Scabal ne se limite évidemment pas à la production de tissus pour les superproductions. L'entreprise se glisse aussi dans le rôle du conseiller. « Il s'agit d'une collaboration intensive qui dépasse souvent la seule fourniture d'étoffes. »

Lorsqu'en 2001, John Boorman préparait 'The Tailor of Panama', il ne s'est pas contenté de commander à Scabal des tissus pour habiller Pierce Brosnan et Geoffrey Rush : il avait aussi besoin d'informations sur la vie quotidienne d'un tailleur. « L'action de ce film d'espionnage se déroule dans le monde de la confection. Nous avons donc expliqué les tâches journalières dans un atelier de couture, nous avons fourni des objets tels qu'une machine à coudre, des ciseaux, des mètres-rubans et des règles, de nombreux tissus et quelques séries de livres d'échantillons qui devaient rendre les décors aussi authentiques que possible », explique Neal Boyarsky.

73



Pierce Brosnan et Geoffrey Rush dans 'The Tailor of Panama'

PARRAIN ET FILLEUL

La société de Neal Boyarsky s'appelait auparavant Beckenstein Inc, du nom du grand-père. C'est l'histoire d'un immigrant polonais qui, dans les années 1900, survivait comme chiffonnier vendant des tissus avec une charrette à bras. Que de chemin parcouru ! Aujourd'hui, Fabric Czar et Boyarsky sont de grands noms pour tous ceux qui évoluent dans le monde de l'habillement masculin haut de gamme. Boyarsky : « On me demande souvent : 'Mais pourquoi Scabal ?' ou 'Pourquoi uniquement Scabal ?' C'est une question de loyauté et de lien avec une marque et une qualité qui ont fait tellement pour ma réputation de fournisseur d'élite d'Hollywood et de Broadway. Tout a commencé il y a 37 ans, grâce à mon 'parrain' J.P. Thissen, et cela se poursuit aujourd'hui avec son fils, Gregor Thissen. »

Gregor Thissen : « La collaboration avec Neal Boyarsky à Hollywood est enrichissante du point de vue humain et professionnel. Non seulement nous nous développons tous deux par la collaboration entre nos activités respectives, mais nous renforçons notre prestige et notre réputation de qualité à l'échelle internationale. » Il est fréquent que des acteurs qui portent du Scabal durant le tournage soient tellement séduits par la qualité exceptionnelle du tissu qu'ils commandent des vêtements pour eux-mêmes. Des acteurs tels que Robert De Niro, Jack Nicholson, Tom Cruise, Leonardo DiCaprio, Ben Affleck et Colin Firth sont aujourd'hui des clients fidèles. Gregor Thissen s'en félicite : « S'il y a quelque chose qui nous apporte une vive satisfaction, c'est bien cela ! »

J.O. & J.S.

www.scabal.us

Les tissus Scabal ont été utilisés dans de nombreux films récents, dont 'Casino Royale', 'The Tailor of Panama', 'The Aviator', 'Titanic', 'Casino', 'Men In Black', 'The Untouchables', 'Apollo 13', 'Batman Forever' et 'Batman Returns', 'Dracula', 'Get Shorty', 'Golden Eye', 'The Addams Family' et 'The Firm'. Scabal a aussi fourni des tissus pour 'Wall Street', 'The Mob' et tous les films 'Le Parrain'. Les produits Scabal ont été utilisés dans de nombreux spectacles de Broadway, dont 'Hairspray', 'The Producers' et le tout récent 'Jersey Boys'.

78

CREATIONS TISSUS POURAUTOMNE/HIVER 2008/2009

QUATRE SAISONS, UNE SEULE COLLECTION



Le stock de Scabal à Bruxelles & Le créateur au travail

Michael Day a 47 ans. Il est directeur de la division tissus de Scabal. Voilà plus de 30 ans qu'il travaille pour le groupe, dont plus de 20 ans au quartier général de Bruxelles. Il crée de nouvelles collections de tissus pour chaque saison. Cet Anglais à l'élocution douce nous laisse jeter un coup d'œil à la collection Automne-Hiver 2008/2009.

79

PERSONNE N'A JAMAIS ETE CAPABLE DE PRODUIRE DE LA PURE LAINE PEIGNEE DE VIGOGNE POUR DES COSTUMES. C'EST LA PREMIERE FOIS QUE CELA SE FAIT, ET C'EST SCABAL QUI Y EST PARVENU.

UNE ETOFFE 'TOUTES SAISONS'

'Four Seasons' est une toute nouvelle gamme de tissus produite par la manufacture Scabal à Huddersfield, en Angleterre. Michael Day : « C'est une grande collection qui couvre à la fois le printemps, l'été, l'automne et l'hiver... les quatre saisons, comme le chef d'œuvre de Vivaldi. La gamme se décline en 81 créations, toutes réalisées en laine Super 120'S de 280 grammes. Idéales pour des costumes à porter au bureau chaque jour de l'année. Même en été, le vêtement ne sera pas trop lourd, grâce à la construction et à la finition de l'étoffe. Vivaldi aurait certainement apprécié cette collection ! »

La merveilleuse œuvre de Vivaldi n'a certainement pas manqué d'inspirer J.P. Thissen, Président du Groupe Scabal, mais ce sont des considérations plus pragmatiques qui ont poussé Scabal à concevoir une collection spéciale, destinée à un usage durant toute l'année, une nécessité dans le secteur de l'habillement masculin. Des technologies de filature et de tissage dernier cri ont été mises en œuvre pour répondre aux besoins exigeants de marchés mondialisés.

En tant que groupe international, Scabal a cependant une culture cosmopolite qui l'incite à changer de tissu à chaque saison. Michael Day : « Si nos clients vivent et travaillent là où il neige en hiver et fait chaud et humide en été, nous leur proposons un tissu adapté à la saison. Couvrir toutes les saisons avec une seule collection, c'est nouveau pour nous ! »

Signalons que 'Four Seasons' est produite au départ de laine bio. Cette laine provient de fibres naturelles d'animaux élevés sur des terrains exempts d'herbicides, de pesticides et d'engrais de synthèse. Les producteurs doivent aussi veiller à ne pas dépasser la densité d'animaux que peuvent supporter les pâturages.

Les quantités de laine bio produites sont encore relativement modestes par rapport à la production non-bio. L'élevage bio se distingue par une autre approche du bien-être de l'animal et du respect de l'environnement au sens le plus large. Cette méthode s'efforce de réduire autant que possible toute forme de pollution, notamment en évitant tout recours non indispensable aux produits chimiques de synthèse.

PROTECTION NATURELLE « Nous appliquons une finition très particulière aux tissus », explique Michael Day. « Le procédé de finition complexe fait appel à une technologie d'ions d'argent qui maintient l'hygiène et la fraîcheur du tissu. Les microparticules d'argent sont minutieusement incrustées dans l'étoffe durant la finition. Elles résistent au lavage et au nettoyage à sec, pour protéger le vêtement durant toute sa durée de vie. »

'Four Seasons' est soumis à une deuxième étape de finition qui confère aux fibres du tissu une haute résistance aux taches et à l'eau, sans affecter le toucher luxueux et doux de la matière. Des liquides tels que du vin, de l'eau ou du café perlent sur la surface et glissent. Quant aux taches incrustées, elles se lavent facilement et le tissu retrouve son aspect neuf. « Au cours des multiples étapes de la finition, le tissu reçoit un traitement qui forme un revêtement nanomoléculaire invisible autour de chaque fibre. Ce revêtement constitue une barrière très efficace, qui n'altère en rien l'intégrité et la texture du tissu », explique Michael Day.

LA PURE LAINE PEIGNEE DE VIGOGNE : LE SECRET DES FIBRES TRIEES Autre nouveauté de l'Automne-Hiver 2008/2009 : la 'Pure Worsted Vicuna'. Michael Day ne cache pas son enthousiasme : « Fabuleux ! Le tissu est en pure laine de vigogne, très finement peignée. Personne n'a jamais été capable de produire un tissu en laine de vigogne pour des costumes. C'est la toute première fois que cela se fait et c'est Scabal qui y est parvenu. Les fibres doivent être triées en fonction d'une certaine longueur pour pouvoir être filées, ce qui complique sérieusement le travail. Cette vigogne à longues fibres provient du Pérou. La collection vigogne est très restreinte et se limite à quelques motifs classiques. Elle est aussi très onéreuse, mais que voulez-vous : c'est un des tissus les plus somptueux jamais créés par Scabal. Ce luxe est pourtant discret ; seul un connaisseur le remarquera. Lorsque vous le touchez, vous constaterez sa légèreté extraordinaire. »

J.O. & K.G.

80

LAST BUT NOT LEAST

ACTUALITES

SCABAL EN 2007

PREMIUM CAR AND LUXURY SHOW, EN SUISSE

23.08 > 24.08.2007

Scabal était de la partie lors du Premium Car and Luxury Show, l'événement qui précède le très populaire Raid Suisse-Paris. Ce rallye international de trois jours pour voitures anciennes part de Bâle et se termine à Paris. La participation de Scabal se justifiait d'autant plus que la compétition illustre parfaitement la campagne publicitaire Printemps/Été 2007.

www.raid.ch

PRESENTATION A LA PRESSE DE LA COLLECTION SCABAL N° 12

28.08 > 29.08.2007

La presse internationale a été conviée au magasin Scabal le plus en vue de Londres pour le lancement de 'Scabal N° 12'. Cette collection de premier plan est réalisée dans le respect le plus strict des traditions du vêtement sur mesure de la Savile Row. Le nom ne fait pas seulement allusion à l'adresse du magasin Scabal dans la Savile Row, mais aussi aux caractéristiques très britanniques de la collection.

www.scabal.com

LANCEMENT DU CATALOGUE DE TISSUS EN LIGNE

20.09.2007

Le Catalogue des Tissus en ligne propose un éventail de plus de 5.000 tissus Scabal. Accessible aux PC comme aux Mac, le site offre une navigation très aisée. Il présente tous les tissus en taille réelle ou en image agrandie et fournit d'amples explications sur la composition, le poids, le tissage etc. Cet outil en ligne est disponible en français et en anglais.

www.scabal.com

OUVERTURE D'UN MAGASIN SCABAL A MOSCOU

24.11.2007

Johnny Manglani gère de nombreux magasins d'habillement pour hommes à Moscou et à Ekaterinbourg. Le succès de ses boutiques Uomo Collezioni et Executive Fashion témoigne des goûts des consommateurs russes pour le raffinement en ce début du 21e siècle. Manglani satisfait à présent à leurs exigences de vêtements prêts à porter et sur mesure en proposant le luxe Scabal dans un magasin dédié à la marque.

www.uomo.ru

LES GRANDS JOURNALISTES DE RTL ALLEMAGNE HABILLES EN SCABAL

26.11.07 > 30.06.2008

Les grands journalistes de la chaîne TV allemande RTL seront entièrement habillés en Scabal. Markus Lanz présente Explosiv (à 18 heures en semaine, 19 heures le samedi), Christof Lang propose le Nachtjournal (à 23h30 en semaine), Peter Kloeppe et Lothar Keller animent le magazine Aktuell (tous les jours à 18h45) et Sascha Triefenbach le RTL II News (tous les jours à 20 heures). Tous portent des costumes sur mesure.

www.rtl.de

SCABAL EN 2008

SALON PITTI IMMAGINE UOMO

9.01 > 12.01.2008

Fortezza da Basso, Padiglione Centrale, Piano Inferiore, stand R14-16

50123 Firenze, Italia

T. +39 (0) 55/369 32 22

www.pittimmagine.com/en/infopoint

Pitti Immagine Uomo est l'événement annuel d'ouverture de la saison internationale des salons de mode. Scabal y présente sa collection Automne-Hiver 08-09.

SCABAL LANCE SES VENTES DE DECOPACKS AUTOMNE-HIVER 08-09

17.01.2008

Les ventes de Decopacks pour la collection Automne-Hiver 08-09 démarrent à la mi-janvier. Ce kit a été spécialement conçu pour permettre aux détaillants de décorer leurs vitrines avec des vêtements et des éléments décoratifs Scabal. Le thème de la saison Automne-Hiver 08-09 est le 'sur-mesure'.

www.scabal.com

MUNICHFASHION.COM

20.01 > 22.01.2008

M,O,C,

Lilienthalallee 40, padiglione 4

80939 München, Germania

T. +49 (0)8106/99 40 330

www.munichfashioncompany.de

Scabal se réjouit toujours d'accueillir ses clients professionnels à Munichfashion.com, un salon professionnel de la mode masculine et l'endroit rêvé pour découvrir la marque Scabal. Les visiteurs peuvent y voir la collection Automne-Hiver 08-09.

LANCEMENT DU CATALOGUE BUSINESS-TO-BUSINESS
PRINTEMPS 2008

Scabal est sur le point de lancer un catalogue business-to-business, spécialement conçu pour ses relations professionnelles. Un accès personnalisé permet aux détaillants de commander en ligne des costumes prêts à porter ou sur mesure.

www.scabal.com

SCABAL LANCE DE NOUVELLES OPTIONS 'SUR MESURE' POUR LA SAISON
PRINTEMPS-ETE 2008

1.02.2008

Scabal est fier de lancer sa nouvelle gamme d'options 'sur-mesure' pour la collection Printemps-Eté 2008. Tout est dans le détail, selon Scabal. C'est la raison pour laquelle les clients préfèrent la marque. Nouvelle option très prisée : la possibilité de faire broder du texte ou un nombre sous le col de la veste ou du costume.

www.scabal.com

DÜSSELDORF FASHION FAIR CPD/HMD

10.02 > 12.02.2008

Scabal showroom, Lützowstraße 1

40476 Düsseldorf , Germania

T. +49-(0)211-497 684 0

www.herrenmode-duesseldorf.de & www.scabal.de

Découvrez toute la collection Scabal Automne-Hiver 08-09 dans le show-room de Düsseldorf, pendant le salon CPD/HMD

J.O.